STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

PREZINTĂ:

STUDIOUL CINEMATOGRAFIC

ANIMAFILM

PREZINTĂ:

OTUL DE PIATRĂ

ADAPTARE DUPĂ N. FILIMON

OTUL DE PIATRĂ

ADAPTARE DUPĂ N. FILIMON

A fost odată ca niciodată, că dacă n-ar fi nu s-ar povesti . . .

A fost odată ca niciodată, că dacă n-ar fi nu s-ar povesti . . .

A fost odată un împărat și o împărăteasă, amîndoi tineri și frumoși, dar tare nefericiți, fiindcă nu aveau copii.

A fost odată un împărat și o împărăteasă, amîndoi tineri și frumoși, dar tare nefericiți, fiindcă nu aveau copii.

Intr-o bună zi se înfăţişă înaintea împăratului un arap cu nişte buruieni de leac pentru împărăteasă.

Intr-o bună zi se înfăţişă înaintea împăratului un arap cu nişte buruieni de leac pentru împărăteasă.

Bucătăreasa gustă și ea din fiertura buruienilor și așa se făcu că în aceeași zi veniră pe lume doi băieți ca două raze rupte din soare.

Bucătăreasa gustă și ea din fiertura buruienilor și așa se făcu că în aceeași zi veniră pe lume doi băieți ca două raze rupte din soare.

Cei doi copii: Dafin, fiul de impărat şi Afin, fiul bucătăresei, crescură şi deveniră fraţi de cruce.

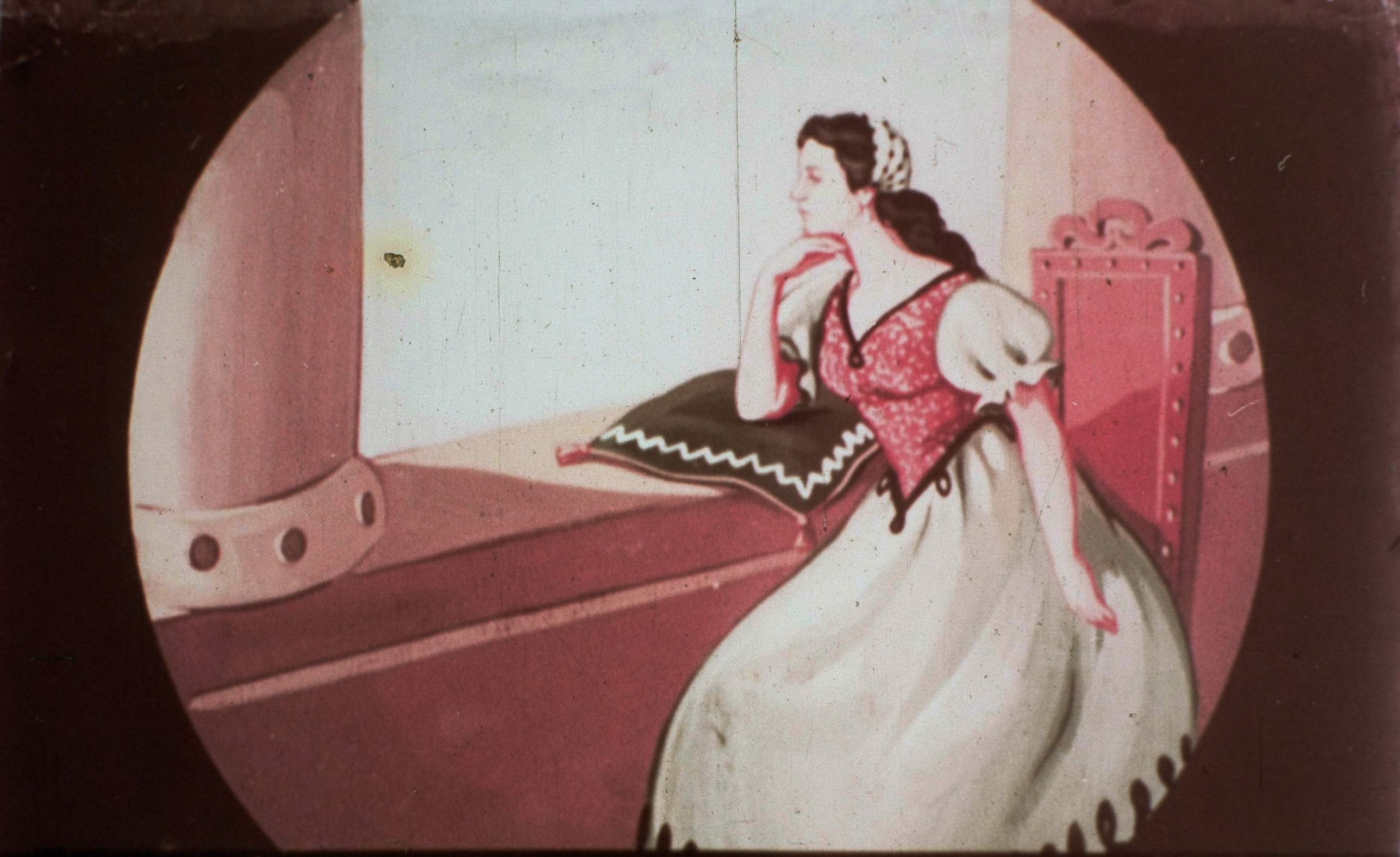
Cei doi copii: Dafin, fiul de impărat şi Afin, fiul bucătăresei, crescură şi deveniră fraţi de cruce.

Plecînd odată la bătălie, împăratul lăsă fiului său cheile palatului, cu porunca să nu intre în camera ce se deschide cu cheia de aur.

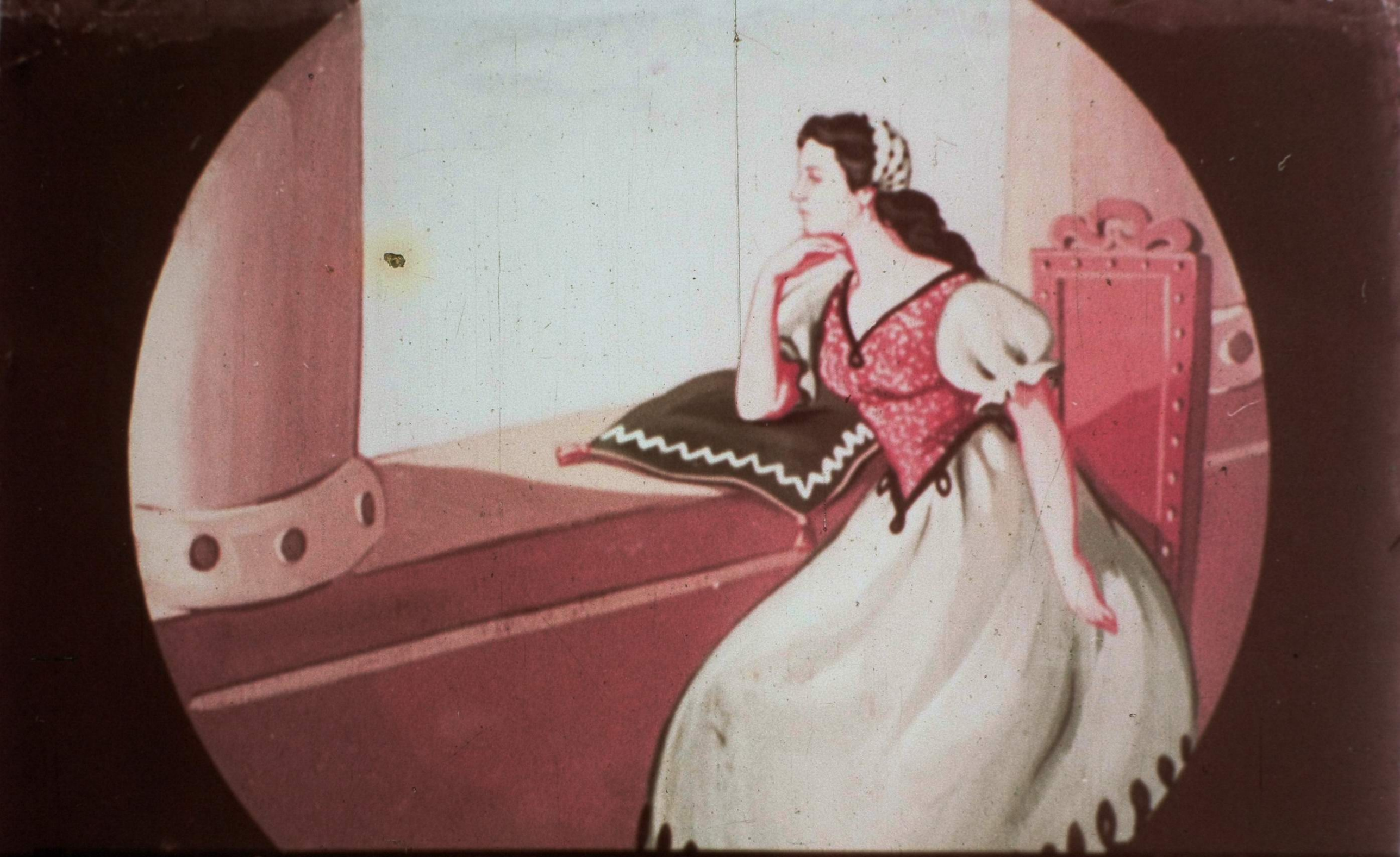
Plecînd odată la bătălie, împăratul lăsă fiului său cheile palatului, cu porunca să nu intre în camera ce se deschide cu cheia de aur.

Ispita însă era prea mare și Dafin intră în camera oprită. Aici se afla un ochean de sticlă, prin care văzu . . .

Ispita însă era prea mare și Dafin intră în camera oprită. Aici se afla un ochean de sticlă, prin care văzu . . .



. . . un palat cu totul şi cu totul de aur, iar la una din ferestre
pe domniţa Chiralina, tînără copilă, frumoasă ca o zînă.



. . . un palat cu totul şi cu totul de aur, iar la una din ferestre
pe domniţa Chiralina, tînără copilă, frumoasă ca o zînă.

Din ziua aceea, Dafin se bolnăvi de dragoste.

Din ziua aceea, Dafin se bolnăvi de dragoste.

Adunați la sfat, vracii hotărîră că singurul leac pentru feciorul de împărat este să ia de soție pe domnița Chiralina.

Adunați la sfat, vracii hotărîră că singurul leac pentru feciorul de împărat este să ia de soție pe domnița Chiralina.

Şi aşa Dafin porni, împreună cu Afin, fratele său de cruce, în căutarea frumoasei domniţe.

Şi aşa Dafin porni, împreună cu Afin, fratele său de cruce, în căutarea frumoasei domniţe.

Ajunseră la muma Crivățului și o rugară să le arate drumul;
dar ea îi trimise la sora ei, muma Vîntului de Primăvară.

Ajunseră la muma Crivățului și o rugară să le arate drumul;
dar ea îi trimise la sora ei, muma Vîntului de Primăvară.

Aceasta le făgădui să-l întrebe pe fiul ei, însă ca nu cumva să-i omoare Vîntul de Primăvară, îi ascunse sub aripile unei păsări minunate.

Aceasta le făgădui să-l întrebe pe fiul ei, însă ca nu cumva să-i omoare Vîntul de Primăvară, îi ascunse sub aripile unei păsări minunate.

Nu trecu mult și iată că veni și Vîntul de Primăvară, care cu greu se hotărî să dezvăluie mamei sale cum ar putea fi răpită Chiralina.

Nu trecu mult și iată că veni și Vîntul de Primăvară, care cu greu se hotărî să dezvăluie mamei sale cum ar putea fi răpită Chiralina.

Erau multe greutăți de învins și Vîntul de Primăvară își încheie astfel povestirea: „Cine va spune ceea ce am povestit, să se prefacă în piatră".

Erau multe greutăți de învins și Vîntul de Primăvară își încheie astfel povestirea: „Cine va spune ceea ce am povestit, să se prefacă în piatră".

In timpul povestirii, Dafin adormise, însă Afin auzi totul din fir a păr și hotărî să-l ajute, fără a povesti cele auzite.

In timpul povestirii, Dafin adormise, însă Afin auzi totul din fir a păr și hotărî să-l ajute, fără a povesti cele auzite.

Cei doi porniră iarăși la drum și toate cele spuse de Vîntul de Primăvară se împlineau întocmai. Astfel ajunseră la gîrla de păcură.

Cei doi porniră iarăși la drum și toate cele spuse de Vîntul de Primăvară se împlineau întocmai. Astfel ajunseră la gîrla de păcură.

Găsind şi buşteanul ielelor, încălecară pe el şi dîndu-i pinteni de trei ori, acesta . . .

Găsind şi buşteanul ielelor, încălecară pe el şi dîndu-i pinteni de trei ori, acesta . . .

. . . se prefăcu într-o caleașcă cu doisprezece cai de foc, care,
cît ai clipi din ochi, se ridică în văzduh.

. . . se prefăcu într-o caleașcă cu doisprezece cai de foc, care,
cît ai clipi din ochi, se ridică în văzduh.

Iată-i ajunși la porțile palatului mult dorit, unde, la una din ferestre zăriră pe frumoasa domniță.

Iată-i ajunși la porțile palatului mult dorit, unde, la una din ferestre zăriră pe frumoasa domniță.

Indată ce-l văzu pe feciorul de împărat, Chiralina îl îndrăgi și ea atît de mult, încît nimic nu-i putea alunga tristețea.

Indată ce-l văzu pe feciorul de împărat, Chiralina îl îndrăgi și ea atît de mult, încît nimic nu-i putea alunga tristețea.

Sfătuit de o babă, tatăl Chiralinei porunci să fie adus la palat,
cerbul de aur care cinta ca toate păsările la un loc.

Sfătuit de o babă, tatăl Chiralinei porunci să fie adus la palat,
cerbul de aur care cinta ca toate păsările la un loc.

Auzind aceasta, Afin prefăcu bușteanul ielelor într-un cerb de aur și-l băgă pe Dafin înăuntru.

Auzind aceasta, Afin prefăcu bușteanul ielelor într-un cerb de aur și-l băgă pe Dafin înăuntru.

Apoi duse cerbul la palat și, în schimbul unei pungi cu galbeni,
îl lăsă pentru trei zile în camera domniței.

Apoi duse cerbul la palat și, în schimbul unei pungi cu galbeni,
îl lăsă pentru trei zile în camera domniței.

In timp ce Chiralina dormea, Dafin ieşi din cerb şi o sărută pe frunte.

In timp ce Chiralina dormea, Dafin ieşi din cerb şi o sărută pe frunte.

In noaptea următoare, Chiralina se trezi şi cei doi tineri au hotărît să nu se mai despartă niciodată.

In noaptea următoare, Chiralina se trezi şi cei doi tineri au hotărît să nu se mai despartă niciodată.

Cînd Afin veni să ia cerbul de la palat îi şopti Chiralinei să-i
însoţească pînă la marginea oraşului.

Cînd Afin veni să ia cerbul de la palat îi şopti Chiralinei să-i
însoţească pînă la marginea oraşului.

Domnița i-a ascultat sfatul și iată-i pe toți trei fugind spre palatul lui Dafin.

Domnița i-a ascultat sfatul și iată-i pe toți trei fugind spre palatul lui Dafin.

Urmă o nuntă ca-n poveşti, care ţinu trei zile şi trei nopţi.

Urmă o nuntă ca-n poveşti, care ţinu trei zile şi trei nopţi.

Intr-o zi sosi la palat un vrăjitor, care-i vîndu Chiralinei niște cămăși fermecate.

Intr-o zi sosi la palat un vrăjitor, care-i vîndu Chiralinei niște cămăși fermecate.

Imbrăcînd una din ele, împărăteasa căzu greu bolnavă încît ajunse pe mîna morţii.

Imbrăcînd una din ele, împărăteasa căzu greu bolnavă încît ajunse pe mîna morţii.

Insă Afin, care cunoştea leacul bolii din povestirea Vîntului de Primăvară, intră noaptea în iatacul împărătesei şi o stropi cu lacrimi de turturică.

Insă Afin, care cunoştea leacul bolii din povestirea Vîntului de Primăvară, intră noaptea în iatacul împărătesei şi o stropi cu lacrimi de turturică.

Aflînd de la străjeri că fratele său de cruce a pătruns în iatac
şi necunoscînd pricina acestei fapte, Dafin porunci să-i taie capul.

Aflînd de la străjeri că fratele său de cruce a pătruns în iatac
şi necunoscînd pricina acestei fapte, Dafin porunci să-i taie capul.

Atunci Afin, cu toate că știa că se va preface în piatră, începu
să depene spusele Vîntului de Primăvară.

Atunci Afin, cu toate că știa că se va preface în piatră, începu
să depene spusele Vîntului de Primăvară.

Cînd sfîrşi, Afin se prefăcu într-un om cu totul şi cu totul de piatră, iar Dafin şi Chiralina l-au plîns nemîngîiaţi.

Cînd sfîrşi, Afin se prefăcu într-un om cu totul şi cu totul de piatră, iar Dafin şi Chiralina l-au plîns nemîngîiaţi.

In urma unui vis, împăratul și împărăteasa și-au jertfit singurul copil și cu sîngele lui au stropit stana de piatră care prinse din nou viață.

In urma unui vis, împăratul și împărăteasa și-au jertfit singurul copil și cu sîngele lui au stropit stana de piatră care prinse din nou viață.

Induioşat, Afin se tăiă la un deget şi lăsă să curgă singele
său peste copil şi acesta invie pe loc.

Induioşat, Afin se tăiă la un deget şi lăsă să curgă singele
său peste copil şi acesta invie pe loc.

De bucurie, împăratul porunci să se veselească toată țara.

De bucurie, împăratul porunci să se veselească toată țara.

SFÎRȘIT

SFÎRȘIT

III. NR. 35-1975

C.R.F.

III. NR. 35-1975

C.R.F.